

Séance ordinaire du 10 mars 2003

Le Conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce dixième jour du mois de mars deux mille trois, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents : les membres du Conseil Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et Marc Picard formant quorum sous la présidence du maire Jean Garon.

Est absente : le membre du Conseil Lise Brochu-Asselin.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2003-01-57

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 10 mars 2003, tel que modifié par l'ajout des affaires suivantes :

Affaires juridiques et Greffe

« Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire 1997-01 de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière (zones prioritaires d'aménagement)

Réf. : DAT-URB-2003-060 »

Développement et aménagement du territoire

« Réception du certificat d'achèvement substantiel de l'ouvrage dans le cadre du projet de réfection de l'Anglicane »

Ressources humaines

« Signature de différents documents entre la Ville et le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334»

et par le retrait des affaires suivantes :

Point 32

« Demande d'utilisation à des fins autres que l'agriculture d'une partie du lot 45-1-P du cadastre de la paroisse de Saint-Joseph (boul. de la Rive-Sud, secteur Lévis)

Réf. : DAT-URB-2003-002 »

Point 52

« Service d'urgence 9-1-1

Réf. : POL-2003-003 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-58

Période de questions

Environ 40 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

Une personne dépose une pétition concernant des problèmes de stationnement dans les rues Laroche, Labrie et Wells (secteur Saint-Romuald).

CV-2003-01-59

Approbation du procès-verbal des séances ordinaire du 10 février 2003 et spéciales des 17 février 2003 et 3 mars 2003

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'approuver le procès-verbal des séances ordinaire du 10 février 2003 et spéciales des 17 février 2003 et 3 mars 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-60

Dépôt du procès-verbal des séances du Comité exécutif des 5, 10, 17, 19 et 26 février 2003

Le procès-verbal des séances du Comité exécutif des 5, 10, 17, 19 et 26 février 2003 est déposé.

CV-2003-01-61

Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec

Attendu qu'il est dans l'intérêt de la Ville d'être représentée aux Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec ;

Attendu l'opportunité pour les membres du Conseil qui y participeront de réfléchir et d'échanger sur des sujets pertinents et d'actualité qui concernent les municipalités, tels le déséquilibre fiscal et l'autonomie municipale ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-55 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller André Hamel

De déléguer le Maire ainsi qu'Isabelle Demers et Jocelyn Olivier, membres du Conseil de la Ville, à titre de représentants de la Ville aux Assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec qui se tiendront les 8, 9 et 10 mai 2003 à Gatineau ou, en cas d'impossibilité pour l'une de ces personnes d'y assister, les membres du Conseil de la Ville Pierre Brochu, en premier lieu, et Gilles Lehouillier, en second lieu.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-62

Renouvellement de l'adhésion au Conseil régional de concertation et de développement Chaudière-Appalaches (CRCD)

Attendu que le Conseil régional de concertation et de développement Chaudière-Appalaches a invité la Ville à renouveler son adhésion à titre de membre pour l'année 2003-2004 ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-02-27 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De renouveler l'adhésion de la Ville au Conseil régional de concertation et de développement Chaudière-Appalaches, pour la somme de 600 \$.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-63

**Nomination du président du Comité consultatif agricole de la Ville
Réf. : DAT-URB-2003-032**

Attendu que les membres composant le Comité consultatif agricole ont été nommés par le Conseil de la Ville;

Attendu que l'article 148.5 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* prévoit que le président du Comité consultatif agricole de la Ville est désigné par la municipalité régionale de comté, en l'occurrence la Ville ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-02-19 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De nommer Béatrice Demers à titre de présidente du Comité consultatif agricole de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-64

**Renouvellement du contrat de travail du Chef de cabinet du Maire
Réf. : RH-2003-021**

Attendu la résolution CV-2002-00-59 relative à l'embauche de Simon Bégin à titre de Chef de Cabinet du Maire pour une durée déterminée d'un an et se terminant le 17 mars 2003;

Attendu qu'il y a lieu de renouveler ce contrat de travail pour une durée déterminée d'un an débutant le 18 mars 2003;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le maire Jean Garon
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De renouveler le contrat de travail intervenu avec Simon Bégin, chef de cabinet du Maire, pour la période de 18 mars 2003 au 17 mars 2004, selon les termes du contrat annexé à la fiche de prise de décision RH-2003-021 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer à le signer.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté en faveur : les membres du Conseil Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier, Marc Picard ainsi que le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du Conseil Philippe Laberge et Gilles Lehouillier.

Adoptée à la majorité

CV-2003-01-65

Désignation de représentants de la Ville à l'Office municipal d'habitation de Lévis

Attendu que la Ville est représentée au Conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de Lévis ;

Attendu qu'il y a lieu de nommer trois personnes pour la représenter ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le maire Jean Garon
Appuyé par le conseiller Marc Picard

De désigner Alain Lemaire et Jeannot Demers, membres du Conseil de la Ville, ainsi que Guy Dumoulin pour siéger à titre de représentants de la Ville au sein de l'Office municipal d'habitation de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-66

Modification de la résolution CV-2003-00-79 « Location d'une partie du lot 253 du cadastre de la paroisse de Saint-Jean-Chrysostome (rue du Rail, secteur Charny) à Charny Lave-Auto enr. »

Attendu que le Conseil de la Ville a adopté la résolution CV-2003-00-79 concernant la location d'une partie du lot 253 du cadastre de la paroisse de Saint-Jean-Chrysostome (rue du Rail, secteur Charny) à Robert Hallé et Bertrand Carrier, faisant affaires sous les nom et raison sociale de Charny Lave-Auto enr., le tout pour un loyer mensuel de 115 \$, taxes incluses ;

Attendu que le loyer prévu ne constitue pas une fourniture taxable ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-68 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De modifier la résolution CV-2003-00-79 « Location d'une partie du lot 253 du cadastre de la paroisse de Saint-Jean-Chrysostome (rue du Rail, secteur Charny) à Charny Lave-auto enr. », par le remplacement du montant « 115 \$ » par le montant « 100 \$ ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-67

Désignation d'un représentant au sein du Comité de bassin de la rivière Chaudière (COBARIC)

Réf. : DG-2003-014

Attendu que le Conseil d'administration du Comité de bassin de la rivière Chaudière est constitué de vingt-trois membres dont huit représentants du milieu municipal, à savoir un par municipalité régionale de comté comprise au sein de ce comité ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-80 ;

En conséquence,

Il est proposé par le maire Jean Garon
Appuyé par le conseiller Pierre Gagné

De désigner Jocelyn Olivier, membre du Conseil de la Ville, pour siéger à titre de représentant de la Ville au sein du Comité de bassin de la rivière Chaudière.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-68

Appui au Club de hockey Les Chevaliers de Lévis dans le cadre d'une demande d'aide financière à la Société de diversification économique des régions et au CRCD Chaudière-Appalaches

Réf. : DG-2003-005

Attendu que le Club de hockey Les Chevaliers de Lévis a soumis une demande d'aide financière laquelle est requise pour réaliser son projet d'implantation d'un centre multisportif et multiculturel sur le territoire de la ville ;

Attendu que la Ville appuie ce projet d'envergure ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-00-49 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'appuyer la demande d'aide financière à être soumise par le Club de hockey Les Chevaliers de Lévis à la Société de diversification économique des régions (SDER) et au CRCD de Chaudière-Appalaches aux fins de la réalisation d'une étude de faisabilité commerciale et financière pour l'implantation d'un centre multisportif et multiculturel sur le territoire.

D'abroger la résolution CV-2003-00-76 adoptée à la séance ordinaire du 10 février 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-69

Acquisition de l'Îlot Saint-Gabriel (secteur Lévis) Réf. : DG-2003-008

Attendu que la Ville a soumis à la Commission scolaire des Navigateurs une proposition d'acquisition de l'Îlot Saint-Gabriel ;

Attendu la contre-proposition formulée par la Commission scolaire des Navigateurs ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-64 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller André Hamel

De refuser la contre-proposition de la Commission scolaire des Navigateurs datée du 2 décembre 2002 concernant la vente à la Ville du lot 1411 du cadastre de la Ville de Lévis, quartier Notre-Dame, avec bâtisses dessus construites, notamment celles sises aux 6 et 8, rue Saint-Gabriel, Lévis.

De présenter une nouvelle proposition à la Commission scolaire des Navigateurs visant à acquérir cet immeuble au prix de 100 000 \$, plus taxes, prévoyant qu'en cas de revente de la propriété par la Ville dans un délai de 12 mois de son acquisition, il y aura partage égal avec la Commission scolaire des profits générés par cette revente, ceux-ci étant établis en tenant compte de l'ensemble des revenus et des dépenses, l'aménagement par la Ville de 30 à 40 cases de stationnement à des fins publiques, mais ne prévoyant pas toutefois l'aménagement de cases de stationnement pour les usagers de l'École Notre-Dame et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un acte d'acquisition à cet effet.

En attendant la constitution du montant requis à la réserve financière pour fins de développement du territoire, pour financer cette dépense, d'affecter aux activités d'investissement un montant de 100 000 \$ plus taxes, provenant d'un emprunt au fonds de roulement, jusqu'à concurrence toutefois du montant de taxes réellement perçu tel que prévu au règlement RV-2002-00-16 sur le fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de un an, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2004.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-70

Cautionnement de la Corporation de développement du Vieux-Lévis concernant la navette touristique du Vieux-Lévis

Réf. : DG-2003-020

Attendu que le service de navette touristique du Vieux-Lévis nécessite la conclusion d'une entente entre l'opérateur de la navette touristique, la compagnie Autobus M. Auger inc. et la Corporation de développement du Vieux-Lévis à laquelle la Ville apporte une garantie financière ;

Attendu que ce service facilite l'accès des touristes au plateau du Vieux-Lévis à partir du secteur de la Traverse ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

De cautionner la Corporation de développement du Vieux-Lévis pour une somme maximale de 15 000 \$ relativement à l'opération de la navette touristique du Vieux-Lévis pour la période du 21 juin 2003 au 1^{er} septembre 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-71

Modification à la convention de bail numéro 446 concernant l'affichage sur panneau routier intervenue avec Viacom affichage, division de Viacom Canada inc.

Réf. : DG-2003-021

Attendu la convention de bail no 446 intervenue entre Viacom affichage, une division de viacom Canada inc. et la Ville de Lévis concernant le panneau promotionnel autoroutier situé à l'entrée nord du secteur Charny ;

Attendu la possibilité d'échanger cet outil promotionnel d'accueil contre les panneaux d'abribus sur le territoire de la ville de Québec ;

Attendu que cette démarche s'inscrit dans la stratégie marketing touristique de la Ville ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'accepter la convention de modification à la convention de bail numéro 446 concernant l'affichage sur panneau routier, avec Viacom affichage, division de Viacom Canada inc. et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer cette convention telle qu'annexée à la fiche de prise de décision DG-2003-021.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-72

Organisation du Service de la trésorerie Réf. : FIN-TRE-2003-008

Attendu l'affichage à l'interne du poste de coordonnateur « Autres revenus, perception et recouvrement » suite à la décision du Comité exécutif, résolution CE-2002-09-54 ;

Attendu que Marc Duchesne occupe actuellement le poste de coordonnateur « Taxation, perception, revenus divers et tarification » au Service de la trésorerie ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-02-24 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De procéder à la scission du poste de coordonnateur « Taxation, perception, revenus divers et tarification » du Service de la trésorerie en deux postes de coordonnateurs :

- ? « Taxation et tarification »
- ? « Autres revenus, perception et recouvrement ».

De nommer Denis Fradette, adjoint à l'administration à la Direction des Réseaux et équipements au poste de coordonnateur « Autres revenus, perception et recouvrement » et d'autoriser en conséquence le transfert de Denis Fradette de la Direction des réseaux et équipements au Service de la trésorerie de la Direction des finances.

De préciser que Marc Duchesne, coordonnateur « taxation, perception, revenus divers et tarification » occupera dorénavant le poste de coordonnateur « Taxation et tarification ».

Le Maire appelle le vote.

Ont voté en faveur : les membres du Conseil Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Philippe Laberge, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier, Marc Picard ainsi que le maire Jean Garon.

A voté contre : le membre du Conseil Gilles Lehouillier.

Adoptée à la majorité

CV-2003-01-73

Octroi d'un contrat de conversion des données du rôle d'évaluation foncière et de mise à niveau des progiciels du Service de l'évaluation Réf. : FIN-EVAL-2003-003

Attendu que la Ville doit déposer entre le 15 août et le 15 septembre 2004 son premier rôle triennal des exercices financiers 2005, 2006 et 2007 ;

Attendu qu'avant de débiter les travaux d'équilibration des valeurs du rôle d'évaluation foncière, le Service de l'évaluation de la Ville devra procéder à la conversion des données et à l'implantation d'un progiciel unique de gestion du rôle d'évaluation foncière ;

Attendu qu'il y a lieu dans les circonstances de renouveler le contrat de fourniture de services professionnels avec la firme PG Systèmes d'information ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'accorder à la firme PG Systèmes d'information le contrat relatif à la conversion des données du rôle d'évaluation foncière et de mise à niveau des progiciels utilisés par le Service de l'évaluation, au montant de 607 035 \$, plus taxes, le tout selon les modalités de la proposition 1VLEV50 datée du 14 février 2003 et signée par Hugo Lachambre, le tout conditionnellement à l'entrée en vigueur du règlement décrétant des travaux de conversion des données du rôle d'évaluation foncière et l'acquisition de logiciels et de progiciels ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-74

Affectation des revenus découlant de la vente de téléavertisseurs avec accessoires à la Municipalité de Henryville Réf. : FIN-APP-2003-001

Attendu que le Service des incendies s'est doté en 2002 de nouveaux moyens de télécommunications et que les anciens téléavertisseurs et accessoires ont été vendus au prix de 2 500 \$;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'affecter les revenus provenant de cette vente au poste budgétaire 02-134-00-332, cellulaires et téléavertisseurs afin de financer l'acquisition de téléavertisseurs alphanumériques.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-75

**Subvention à Rues principales Saint-Romuald inc.
Réf. : DAT-2003-006**

Attendu que l'organisme Rues principales de Saint-Romuald inc. est reconnu par la Ville et que cet organisme a bénéficié d'une subvention en 2002;

Attendu que cet organisme désire obtenir une subvention de la Ville au montant de 72 123 \$ pour la réalisation de ses activités en 2003;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-91 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De verser une subvention de 36 061,50 \$ à l'organisme Rues principales Saint-Romuald inc. pour la réalisation de ses activités couvrant les mois de janvier à juin 2003, cette dépense à être financée à même le fonds général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-76

**Subvention à la Corporation de développement du Vieux-Lévis
Réf. : DAT-URB-2003-039**

Attendu qu'une demande de subvention a été déposée par la Corporation de développement du Vieux-Lévis ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-92 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

De verser une subvention de 30 000 \$ à la Corporation de développement du Vieux-Lévis pour la réalisation de ses activités couvrant les mois de janvier à juin 2003, cette dépense à être financée à même le fonds général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-77

**Commentaires de la Ville sur les orientations gouvernementales en matière de
schéma d'aménagement et de développement de la Communauté métropolitaine de
Québec
Réf. : DAT-2003-005**

Attendu que le Ministre des Affaires municipales et de la Métropole a indiqué à la Communauté métropolitaine de Québec les orientations gouvernementales en matière d'aménagement de manière à ce que celle-ci procède à l'élaboration du schéma métropolitain d'aménagement et de développement ;

Attendu que la Communauté métropolitaine de Québec attend les commentaires de ses membres afin de les transmettre au ministère des Affaires municipales et de la Métropole;

Attendu que le document a été étudié par la Commission consultative d'urbanisme de la Ville;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-58 ;

En conséquence,

Il est proposé par le maire Jean Garon
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De déposer à la Communauté métropolitaine de Québec ainsi qu'au ministère des Affaires municipales et de la Métropole les commentaires de la Ville sur les orientations gouvernementales portant sur le schéma d'aménagement et de développement de la Communauté métropolitaine de Québec, tels que contenus au document annexé à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-78

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement concernant la création d'un programme Rénovation Québec – Ville de Lévis
Réf. : DAT-DET-2003-025

Le maire Jean Garon donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement concernant la création d'un programme Rénovation Québec – Ville de Lévis

Ce règlement a pour objet de créer un programme municipal d'aide financière pour la rénovation, l'accession et la démolition d'immeubles financé également par le gouvernement du Québec et la Ville.

De plus, le maire Jean Garon demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-01-79

Retrait de l'offre d'achat du lot 200-55 du cadastre de la paroisse de Saint-Jean-Chrysostome (rue Perrier, Saint-Jean-Chrysostome) de Lorraine Giroux et Carl Roy
Réf. : DAT-DET-2003-030

Attendu que le 16 octobre 2002, Lorraine Giroux et Carl Roy ont fait parvenir à la Direction du développement et de l'aménagement du territoire une lettre demandant de retirer l'offre d'achat déposée le 3 avril 2002 concernant le lot 200-55 du cadastre de la paroisse de Saint-Jean Chrysostome;

Attendu que cette offre avait été acceptée par le Conseil de Ville, résolution CV-2002-02-21 ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-87 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accepter le retrait de l'offre d'achat de Lorraine Giroux et Carl Roy concernant le lot 200-55 du cadastre de la paroisse de Saint-Jean-Chrysostome, faisant l'objet de la résolution CE-2002-02-79, à la condition qu'ils consentent à payer une somme représentant 5% du montant de la vente à titre de compensation pour les inconvénients causés.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-80

Protocole de partenariat concernant la protection du territoire de la Grande-Plée-Bleue à intervenir avec le ministère de l'Environnement du Québec Réf . : DAT-DET-2003-049

Attendu que le ministère de l'Environnement du Québec est intéressé à mettre en valeur, à des fins de réserve écologique, le site de la Grande-Plée-Bleue;

Attendu que le ministère de l'Environnement du Québec peut acquérir des propriétés pour la mise en valeur de ce site;

Attendu que le ministère de l'Environnement du Québec et la Ville de Lévis ont négocié un protocole d'entente visant la mise en valeur de la Grande-Plée-Bleue;

Attendu que « Canard illimité » reconnaît le haut potentiel environnemental de la Grande-Plée-Bleue à Lévis;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le maire Jean Garon
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'accepter les termes du protocole de partenariat concernant la protection du territoire de la Grande-Plée-Bleue à intervenir avec le ministère de l'Environnement du Québec, tel qu'annexé à la fiche de prise de décision DAT-DET-2003-049 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer ce protocole et d'autoriser également le Maire à adresser une lettre au Ministre des Affaires municipales et de la Métropole concernant ce protocole.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-81

Projet de développement de la rue des Chênes, une partie de la rue des Trembles et d'une partie de la rue des Hêtres (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) (Les Immeubles Champs Bois inc.)

Réf. : DAT-DET-2003-035

Attendu le protocole d'entente de développement intervenu entre les Immeubles Champs Bois inc. et l'ex-municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville ;

Attendu l'entente préalable intervenue le 6 mars 2003 entre Les Immeubles Champs Bois et la Ville concernant la participation financière de celle-ci dans ce projet ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

D'accepter le principe de lotissement de la rue des Chênes, d'une partie de la rue des Trembles et d'une partie de la rue des Hêtres, (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville), sur le lot 2 988 498 du cadastre du Québec, tel que montré au plan de Laurent Beaurivage, arpenteur-géomètre, minute 13 027 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer l'entente permettant ce développement à intervenir avec Les Immeubles Champs Bois inc.

D'affecter un montant de 95 000 \$ du surplus accumulé non affecté de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville pour le paiement de la contribution de la Ville dans le cadre de ce projet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-82

**Acquisition du lot 422-92 du cadastre de Saint-Étienne-de-Lauzon (rue de Touraine)
Réf. : DAT-DET-2003-041**

Attendu qu'une convention pour la réalisation de travaux d'infrastructure de la rue de Touraine (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) est intervenue entre la Ville et le promoteur Les Boisés St-Rédempteur (1990) inc;

Attendu que les travaux d'infrastructures sont complétés et peuvent être cédés à la Ville ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'acquérir à titre gratuit le lot 422-92 du cadastre de Saint-Étienne-de-Lauzon comprenant tous les travaux d'infrastructures et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-83

Acceptation du principe de lotissement pour le prolongement de la rue Thomas-Chapais, lots 2 937 202 et 2 937 203 du cadastre du Québec, secteur Lévis

Réf. : DAT-DET-2003-040

Attendu qu'un projet de lotissement visant le prolongement de la rue Thomas-Chapais, lots 2 937 202 et 2 937 203 du cadastre du Québec, a été déposé par le promoteur Giter et Mirignac inc. ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'accepter le principe de lotissement du prolongement de la rue Thomas-Chapais sur les lots 2 937 202 et 2 937 203 du cadastre du Québec, tel que montré au plan de Michel Robitaille, arpenteur-géomètre, minute 10 742 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer l'entente permettant ce développement à intervenir avec Giter et Mirignac inc.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-84

Inclusion de la rue de la Chaudière (secteur Saint-Jean-Chrysostome) au projet « Raccordement des réseaux d'aqueduc de Charny et Breakeyville » dans le cadre du programme de subvention pour les travaux d'infrastructure

Réf. : DAT-GEN-2003-042

Attendu le projet de raccordement des réseaux d'aqueduc des secteurs Charny et Sainte-Hélène-de-Breakeyville présenté au ministère des Affaires municipales et de la Métropole dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec/Municipalités ;

Attendu que les résidents de la rue de la Chaudière (secteur Saint-Jean-Chrysostome) éprouvent d'importants problèmes concernant la qualité de l'eau en provenance de leur puits privé ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par le conseiller Marc Picard

D'inclure la rue de la Chaudière, (secteur Saint-Jean-Chrysostome) au projet « Raccordement des réseaux d'aqueduc de Charny et Breakeyville » relatif à la demande de subvention dans le cadre du programme de subvention pour les travaux d'infrastructure, pour augmenter le montant maximum autorisé de 2 100 000 \$ à 2 330 000 \$ et de demander au Maire d'adresser une lettre aux Ministres concernés par cette inclusion à la demande de subvention.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-85**Demande de soumissions pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour la construction d'une bibliothèque et de locaux culturels (secteur Charny)
Réf. : DAT-GEN-2003-018**

Attendu le projet de construction d'une nouvelle bibliothèque et de locaux culturels dans le secteur Charny ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-02-14 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

D'autoriser la demande de soumissions pour la fourniture de services professionnels en ingénierie pour la construction d'une bibliothèque et de locaux culturels dans le secteur Charny, telle qu'annexée à la fiche de prise de décision DAT-GEN-2003-018, incluant le système de pondération et d'évaluation des offres et de désigner les personnes suivantes pour former le comité de sélection des offres :

- ? le chef du Service des approvisionnements, Vincent Vu
- ? le directeur de la Vie communautaire, André Poisson
- ? le chef du Service des arts et de la culture, Nathalie Ouellet
- ? le conseiller à la gestion des bâtiments au Service du génie, Gilles Lauzon
- ? le chef du Service des bibliothèques, Suzanne Rochefort.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-86**Travaux de déplacement d'un fossé (rue Taniata, secteur Saint-Jean-Chrysostome) et acquisition d'une servitude sur une partie du lot 216 du cadastre de la paroisse de Saint-Jean-Chrysostome
Réf. : DAT-GEN-2003-030**

Attendu que le Comité exécutif adoptait lors de la séance tenue le 10 avril 2002, la résolution CE-2002-02-34 à l'effet d'accepter la demande du Centre de la petite enfance Les P'tites Mains de Demain concernant le déplacement de la canalisation d'égout pluvial située sur une partie du lot 216 du cadastre de la paroisse Saint-Jean-Chrysostome ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-02-21 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Marc Picard
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

De financer les travaux de déplacement d'une canalisation d'égout pluvial sur une partie du lot 216 du cadastre de la paroisse de Saint-Jean-Chrysostome estimés à la somme de 11 000 \$ et pour financer cette dépense, d'affecter aux activités d'investissement un

montant de 11 000 \$ provenant d'un emprunt au fonds de roulement, jusqu'à concurrence toutefois du montant de taxes réellement perçu tel que prévu au règlement RV-2002-00-16 sur le fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de un an, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2004.

D'acquérir à titre gratuit une servitude d'égout pluvial sur une partie du lot 216 du cadastre de la paroisse de Saint-Jean-Chrysostome d'une superficie de 120 m², telle que décrite par Michel Robitaille, arpenteur géomètre, minute 10834 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un acte à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-87

Demande de soumissions pour l'exécution de travaux de pavage

Réf. : DAT-GEN- 2003-035

Attendu que la Ville entend réaliser des travaux de resurfaçage, de scellement de fissures et de trottoirs et bordures sur le territoire au cours de l'année ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De demander des soumissions pour l'exécution de travaux de resurfaçage, de scellement de fissures et de trottoirs et bordures sur le territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-88

Demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour aliéner une partie du lot 2 296 066 du cadastre du Québec (secteur Lévis, dossier Yvon Belley)

Réf. : DAT-URB-2003-045

Attendu qu'une demande d'autorisation visant l'aliénation d'une partie du lot 2 296 066 du cadastre du Québec d'une superficie de 399 mètres carrés, a été déposée par Yvon Belley et plus particulièrement pour que cette partie de lot soit intégrée à une exploitation agricole adjacente favorisant ainsi un meilleur égouttement de certains lots;

Attendu que cette demande d'autorisation rencontre les critères énumérés à l'article 62 de la *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles du Québec* (L.R.Q., c. P-41.1), tel que précisé à la fiche de prise de décision DAT-URB-2003-045;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-85 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

De donner à la Commission de protection du territoire agricole du Québec un avis favorable concernant la demande d'aliénation d'une partie du lot 2 296 066 du cadastre du Québec d'une superficie de 399 mètres carrés, appartenant à Yvon Belley, en faveur de Ferme Rolantino inc.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-89

Demande d'exclusion de la zone agricole des lots 97-5 et 98-2 du cadastre de la paroisse de Notre-Dame-de-la-Victoire (rue des Moissons, secteur Lévis) à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (dossier d'aménagement d'un lieu d'élimination de neige)

Réf. : DAT-URB-2003-005

Attendu qu'une demande d'exclusion de la zone agricole des lots 97-5 et 98-2 du cadastre de la paroisse de Notre-Dame-de-la-Victoire a été déposée par la Ville et plus particulièrement pour permettre à la Ville d'y implanter un lieu d'élimination de neige ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-86 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De présenter à la Commission de protection du territoire agricole du Québec la demande d'exclusion de la zone agricole des lots 97-5 et 98-2 du cadastre de la paroisse de Notre-Dame-de-la-Victoire d'une superficie totale de 3,72 hectares, telle qu'annexée à la fiche de prise de décision DAT-URB-2003-005.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté en faveur : les membres du Conseil Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier, Marc Picard ainsi que le maire Jean Garon.

A voté contre : le membre du Conseil Philippe Laberge.

Adoptée à la majorité

CV-2003-01-90

Avenant numéro 1 à l'entente concernant la fourniture par la Ville du service de déneigement de certaines routes intervenu avec le ministère des Transports du Québec

Réf. : RE-TP-2003-009

Attendu le contrat intervenu entre le ministère des Transports du Québec et la Ville concernant la fourniture par la Ville du service de déneigement de certaines routes;

Attendu que le ministère des Transports du Québec accepte de payer un montant additionnel de 8 500 \$ pour assurer le déneigement d'une voie réservée pour la service de transport en commun (secteur Saint-Nicolas) et que cette somme couvre les déboursés de la Ville;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-74 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accepter les termes de l'avenant numéro 1 à l'entente concernant la fourniture par la Ville du service de déneigement de certaines routes intervenue avec le ministère des Transports du Québec, tel qu'annexé à la fiche de prise de décision RE-TP-2003-009, pour y ajouter l'entretien de la voie réservée du secteur Saint-Nicolas au coût de 8 500 \$ par année et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer cet avenant.

D'accorder les crédits additionnels requis au budget de la Direction des réseaux et équipements pour effectuer ces travaux et ce, à même les revenus additionnels provenant de cette entente modifiée.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-91

Acceptation du rapport financier confirmant les coûts d'entretien de la Route verte Réf. : RE-TP-2003-008

Attendu que la demande de subvention adressée au ministère des Transports du Québec dans le cadre du Programme d'aide financière à l'entretien de la Route verte doit être accompagnée du dernier rapport financier confirmant les coûts des travaux d'entretien réalisés et leur admissibilité au programme ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-75 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

D'accepter le rapport financier confirmant les coûts d'entretien de la Route verte pour l'ensemble du territoire de la Ville pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2002, tel que préparé par Denis Fradette, adjoint à l'administration, le 31 janvier 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-92

Ajustement du salaire d'un contremaître du Service des travaux publics Réf. : RE-TP-2003-010

Attendu que Jacques Bargoné a cumulé les fonctions de contremaître au Service des travaux publics aux arrondissements Desjardins et Chutes-de-la-Chaudière-Est au cours

de la période du 28 octobre 2002 au 6 janvier 2003 en raison de l'absence de Donald Demers, contremaître au Service des travaux publics à l'arrondissement Desjardins ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-02-01 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'augmenter de 10% le salaire de Jacques Bargoné, contremaître au Service des travaux publics, en raison du cumul de sa fonction et de celle de Donald Demers, contremaître au Service des travaux publics, en son absence, pendant la période du 28 octobre 2002 au 6 janvier 2003, selon l'article 11.1 du Répertoire des conditions de travail des cadres de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-93

Modification à la résolution 133-2001 de l'ex-Ville de Charny « Usine de traitement d'eau : augmentation de la capacité et amélioration de la qualité de l'eau potable, mandat »

Réf. : RE-GE-2002-005

Attendu les soumissions reçues en regard des travaux de modernisation de l'usine de traitement d'eau, secteur Charny et le contrat intervenu entre l'ex-Ville de Charny et Roche ltée, groupe conseil concernant les services professionnels à être rendus dans le cadre de ce projet;

Attendu que le financement de ce projet est maintenant entièrement assuré par règlement d'emprunt, incluant les services professionnels de Roche ltée, groupe conseil ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-54 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De modifier la résolution 133-2001 de l'ex-Ville de Charny « Usine de traitement d'eau : augmentation de la capacité et amélioration de la qualité de l'eau potable, mandat », par la suppression des mots « et pour un montant maximal d'honoraires (excluant les expertises spécialisées externes) de 381 150,00 \$ ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-94

Entente intermunicipale relative à la fourniture de services pour l'élaboration du plan de gestion des matières résiduelles à intervenir avec la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière

Réf. : RE-2003-005

Attendu que la Ville dispose d'un délai de deux ans pour établir un plan de gestion des matières résiduelles en vertu de la *Loi sur la qualité de l'environnement* (L.R.Q., c.Q-2) ;

Attendu que la Ville doit être le maître d'œuvre du projet et en assume l'entière responsabilité;

Attendu que la Ville désire conclure une entente de partenariat et de complémentarité avec la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière;

Attendu que la Ville requière les services professionnels et cléricaux de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière ainsi que certains services connexes;

Attendu que la Ville de Lévis favorise l'utilisation maximale des ressources disponibles, leur expertise, leurs compétences nécessaires à la réalisation du projet;

Attendu que la Ville croit opportun de créer un comité de suivi de l'élaboration et la réalisation du programme de gestion des matières résiduelles;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-62 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'autoriser la conclusion de l'entente intermunicipale à intervenir avec la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière concernant la fourniture de services pour l'élaboration du plan de gestion des matières résiduelles, telle qu'annexée à la fiche de prise de décision RE-2003-005.

De constituer un comité de suivi ayant le mandat de superviser l'élaboration et la réalisation du plan de gestion des matières résiduelles et de faire les recommandations appropriées au Comité exécutif, composé des membres suivants :

- ? un représentant de la Société V.I.A., André Poitras, directeur général ;
- ? un représentant de la Ressourcerie, Clément Dutil, directeur général ;
- ? un représentant de la Régie intermunicipale de la gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière désigné par son conseil d'administration ;
- ? un représentant de la municipalité de Saint-Lambert-de-Lauzon, Langis Barbeau, conseiller municipal ;
- ? un représentant de la Ville, Pierre Brochu, membre du Conseil de la Ville ;
- ? le chef du Service des matières résiduelles, Alexandre Faber ;
- ? un représentant de la Direction des réseaux et équipements, Lawrence Sirois, adjoint à la planification ;

et de demander à ce comité de produire un échéancier des travaux à effectuer en prévoyant la réalisation du plan de gestion des matières résiduelles au plus tard à la fin décembre 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-95

Octroi de contrat pour la fourniture du service d'entretien ménager de divers bâtiments de la Ville (arrondissement Chutes-de-la-Chaudière-Ouest)

Réf. : RE-BI-2003-004

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant la fourniture du service d'entretien ménager des bâtiments de la Ville (arrondissement Chutes-de-la-Chaudière-Ouest) ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-76 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Béatrice Demers
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'accorder le contrat pour la fourniture du service d'entretien ménager de divers bâtiments de la Ville (arrondissement Chutes-de-la-Chaudière-Ouest), à Daniel Fontaine et Dominique Archambault faisant affaires sous les nom et raison sociale de Services d'entretien Clarinet enr., au prix de 90 811,09 \$, taxes incluses, pour une période de 29 mois (du 1^{er} mars 2003 au 31 juillet 2005), conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être financée à même le fonds général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-96

Lettre d'entente relative à la politique de remboursement des dépenses d'automobile des techniciens en informatique à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927

Réf. : RH-2003-009

Attendu qu'en raison du regroupement, notamment à l'égard du nouveau territoire à couvrir par les techniciens en informatique, il y a lieu de modifier l'article 27,02 de la convention collective s'appliquant aux employés de l'ex-Ville de Lévis concernant la politique de remboursement des dépenses d'automobile des techniciens en informatique;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-60 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer la lettre d'entente à intervenir avec le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 2927, relative à la politique de remboursement des dépenses d'automobile des techniciens en informatique, telle qu'annexée à la fiche de prise de décision RH-2003-009.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-97

Octroi de contrat pour la fourniture du contrat d'assurances collectives des employé(e)s

Réf. : RH-2003-014

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant la fourniture d'une proposition de contrats d'assurances collectives des employé(e)s;

Attendu les recommandations du comité d'évaluation et de la firme André Gingras et associés Inc.;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-95 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'accorder le contrat pour la fourniture du contrat d'assurances collectives des employé(e)s à Desjardins Sécurité financière inc., pour une période de 60 mois à compter du 1er avril 2003, la tarification étant garantie pour les 15 premiers mois du contrat et renouvelable de 12 mois en 12 mois, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être financée à même le fonds général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-98

Remplacement de la politique administrative pour l'embauche des étudiants Réf. : RH-2003-018

Attendu la politique d'embauche des étudiants adoptée par le Conseil de la Ville au mois de mai 2002, résolution CV-2002-02-30 ;

Attendu qu'il est nécessaire de modifier cette politique à l'égard des taux de salaire des ex-Villes de Charny et de Saint-Jean-Chrysostome et d'apporter des précisions au tableau représentant le taux de salaire sur la base du salaire minimum en tenant compte de l'augmentation de ce dernier depuis le 1^{er} février 2003 ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De remplacer la politique d'embauche adoptée par la résolution CE-2002-02-70 par la politique annexée à la fiche de prise de décision RH-2003-018.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-01-99

Lettres d'entente 1 à 5 à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 (SCFP – cols bleus)

Attendu les lettres d'entente numéro 1 à 5 à intervenir entre la Ville et le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 (SCFP – cols bleus) concernant :

- ? Lettre d'entente numéro 1 – Mesures disciplinaires, procédure de règlement des griefs de procédure d'arbitrage ;
- ? Lettre d'entente numéro 2 – Procédure de nomination des chefs d'équipe ;
- ? Lettre d'entente numéro 3 – Période de familiarisation d'un salarié qui obtient un nouveau poste suite à l'affichage ;
- ? Lettre d'entente numéro 4 – Modification de l'article 13 du protocole d'intégration ;
- ? Lettre d'entente numéro 5 – Nomination de certains salariés comme salariés réguliers ;

Attendu la recommandation du procureur de la Ville et du Directeur général de la Ville de signer les lettres d'entente précitées ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'accepter les termes des lettres d'entente 1 à 5 à intervenir avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 (SCFP – cols bleus), telles que préparées par Me Claude Sauvageau, procureur de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-00

Protocoles d'entente à intervenir avec les Clubs de hockey Midget AAA, Senior et Junior AA de Lévis **Réf. : DVC-2003-003**

Attendu que le Service des sports et du plein air a élaboré des protocoles d'ententes avec trois organisations de hockey de différents niveaux permettant l'établissement de paramètres de fonctionnement propres à celles-ci;

Attendu que les organismes ont pris connaissance du contenu de ces ententes et en acceptent les termes et conditions;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-61 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer les protocoles d'ententes suivants :

- ? relatif à l'opération d'une équipe de hockey Midget AAA à Lévis à intervenir avec le Club de hockey Midget AAA de Lévis ;
- ? relatif à la vente d'espaces publicitaires à l'aréna de Lévis à intervenir avec le Club de hockey Midget AAA de Lévis ;

- ? relatif à l'opération d'une équipe de hockey Senior à Lévis à intervenir avec le Club de hockey Senior de Lévis ;
 - ? relatif à la vente d'espaces publicitaires à l'aréna de Lévis à intervenir avec le Club de hockey Senior de Lévis ;
 - ? relatif à l'opération d'une équipe de hockey Junior AA à Lévis à intervenir avec le Club de hockey Junior AA de Lévis ;
- tels qu'annexés à la fiche de prise de décision DVC-2003-003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-01

Protocole d'entente pour la location des terrains utilisés par le club de ski de fond « Sentiers des Grandes Prairies inc. (secteur Saint-Romuald) » Réf. : DVC-SPO-2003-010

Attendu que la Ville reconnaît le club de ski de fond « Sentiers des Grandes Prairies inc. » comme un organisme partenaire dans la gestion d'un centre de ski de fond sur son territoire;

Attendu qu'une partie des pistes servant à la pratique du ski de fond est située sur des terrains appartenant à des propriétaires privés;

Attendu que l'ex-Ville de Saint-Romuald avait conclu des ententes avec lesdits propriétaires et le club de ski de fond pour l'utilisation de ces terrains par ce dernier et qu'il y a lieu de renouveler celles-ci;

Attendu que la Ville de Lévis accepte de défrayer, dans la continuité de ce que faisait l'ex-Ville de Saint-Romuald, les coûts relatifs à l'utilisation de ces terrains par le club de ski de fond Sentiers des Grandes Prairies inc.;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-78 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Gagné

D'accepter les termes des ententes annexées à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2003-010 concernant la location de terrains à intervenir avec le club de ski de fond « Sentiers des Grandes Prairies inc. » et les propriétaires suivants :

- ? Léo Samson, pour la somme de 600 \$, non taxable ;
- ? Pierrette Samson, pour la somme de 300 \$, non taxable ;
- ? Laurent Demers, Camping La Relâche, pour la somme de 300, plus taxes ;
- ? Gestion Cadelmo inc., pour la somme de 300 \$, plus taxes ;
- ? Raffinerie Irving du Québec Ltée et la Société immobilière Irving Ltée, pour la somme de 5 500 \$, plus taxes ;

cette dépense à être financée à même le fonds général et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer ces ententes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-02

Subvention au 118^e Groupe scouts de Pintendre

Réf. : DVC-SOC-2003-001

Attendu que le 118^e Groupe scouts de Pintendre est reconnu selon la Politique de soutien de l'ex-municipalité de Pintendre;

Attendu que le 118^e Groupe scouts de Pintendre a signé avec l'ex-Municipalité de Pintendre un protocole d'entente pour l'utilisation et l'opération du Site des Pins prévoyant que la Ville lui accorde une subvention pour le paiement des coûts des assurances qu'il doit maintenir en vigueur pour le Site des Pins;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-02-17 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par le conseiller André Hamel

De verser une subvention de 6 482 \$ au Groupe scouts de Pintendre pour le paiement de la prime d'assurance du Site des Pins, cette dépense à être financée à même le fonds général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-03

Acquisition de véhicules pour la Direction du service de police (division Relations avec la communauté et affaires publiques)

Réf. : POL-2003-002

Attendu qu'en janvier 2000, la Régie intermunicipale de police et direction incendie de Charny, Saint-Jean-Chrysostome et Saint-Romuald louait pour une durée de 3 ans deux véhicules de marque Volkswagen, modèle New Beetle, affectés à la division Relations avec la communauté et affaires publiques ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-77 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'acquérir les deux véhicules New Beetle 2000 utilisés par la Direction du service de police (division Relations avec la communauté et affaires publiques), suite à l'expiration des contrats de location, au coût de 16 528,80 \$, taxes incluses, chacun et pour financer cette dépense, d'affecter aux activités d'investissement un montant de 16 528,80 \$ provenant d'un emprunt au fonds de roulement, jusqu'à concurrence toutefois du montant de taxes réellement perçu tel que prévu au règlement RV-2002-00-16 sur le fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de deux ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2004.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-04

Versement des redevances 9-1-1 pour le secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy Réf. : POL-2003-005

Attendu que le secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy est desservi par le système d'urgence 9-1-1 de la Ville depuis le 11 juillet 2002, date à laquelle s'est effectué le transfert des liens téléphoniques avec le service d'urgence de la Ville ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-01-99 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'autoriser le versement des redevances pour la fourniture du service d'urgence 9-1-1 au secteur Saint-Joseph-de-la-Pointe-De Lévy, par la Fédération des municipalités du Québec directement à la Ville et ce, à compter du 11 juillet 2002.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-05

Renouvellement du contrat pour la fourniture du service d'urgence 9-1-1 à la municipalité de Laurier-Station Réf. : POL-2003-006

Attendu que la municipalité de Laurier-Station et la Ville désirent se prévaloir des dispositions prévues à la *Loi sur les cités et villes*, pour renouveler une entente relative à la fourniture de service d'urgence 9-1-1 par la Ville;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-02-01 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

De renouveler le contrat de fourniture du service de réponse 9-1-1 intervenu avec la municipalité de Laurier-Station pour la période du 15 juin 2003 au 15 juin 2008 et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer ce contrat.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-06

Nominations d'un sergent, de sergents-détectives et de policiers permanents (Mise en œuvre progressive du plan d'organisation de la Direction du service de police) Réf. : POL-2003-001

Attendu que le Conseil de la Ville a adopté le 16 décembre 2002 le plan d'organisation du service de police de la Ville, lequel prévoit et décrit les ressources nécessaires pour souscrire au niveau de service prescrit par la loi ;

Attendu que la mise en œuvre progressive de ce plan d'organisation a été revue en fonction des disponibilités budgétaires ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De nommer les policiers Germain Talbot, Christian Bédard, Gilles Tardif et Pascal Desgagnés aux postes de sergent-détective, aux conditions prévues à la convention collective de travail des policiers applicable.

De nommer le policier Steve Ruel au poste de sergent ainsi que les policiers Éric Parent, Ghislain Leroux, Christian Gaboriault et Éric Lefrançois à titre de policier permanent à la Direction du service de police, aux conditions prévues à la convention collective de travail des policiers applicable.

Ces nominations étant conditionnelles à la mise en place du plan d'action pour s'assurer du respect de l'enveloppe du budget 2003 de la Direction du service de police en accord avec les directives du trésorier, Marcel Rodrigue, inscrites à la fiche de prise de décision POL-2003-001.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-07

Dépôt du certificat d'enregistrement pour le Règlement RV-2003-00-73 décrétant des travaux de décontamination des terrains de la Fonderie Lauzon (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt

La Greffière dépose devant le Conseil le certificat d'enregistrement relatif au Règlement RV-2003-00-73 décrétant des travaux de décontamination des terrains de la Fonderie Lauzon (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt.

CV-2003-02-08

Assemblée publique de consultation du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome

Le Maire désigne le membre du Conseil de la Ville Danielle Roy Marinelli pour expliquer le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome et entendre les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

Le membre du Conseil Danielle Roy-Marinelli tient l'assemblée publique de consultation pour le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V90-604 de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome.

Elle explique le Projet de règlement et invite les personnes et organismes présents à s'exprimer.

Environ 30 personnes sont présentes et une personne pose une question.

Elle mentionne également que ce Projet de règlement ne contient pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

CV-2003-02-09

Contestation de la déclaration en garantie dans le dossier concernant l'incendie de l'Hôtel Motel du Pignon inc. (Saint-Apollinaire)

Réf. : AGR-AFJ-2003-006

Attendu qu'une déclaration en garantie a été signifiée à la Ville en regard d'une action intentée en Cour supérieure par Hôtel Motel du Pignon inc. contre la Municipalité de Saint-Apollinaire;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-02-28 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De contester la déclaration en garantie intentée par la municipalité de Saint-Apollinaire (dossier 200-05-017467-023) concernant l'incendie de l'Hôtel Motel du Pignon inc. et d'entreprendre toutes les démarches nécessaires visant à défendre les intérêts de la Ville dans cette affaire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-10

Contestation de l'appel du jugement de la Cour du Québec dans le dossier Ville de Lévis c. Pomerlim, société en commandite

Réf. : AGR-AFJ-2003-009

Attendu le jugement favorable à la Ville rendu par la Cour du Québec en date du 29 janvier 2003 dans l'affaire opposant la Ville de Lévis à Pomerlim, société en commandite ;

Attendu que Pomerlim, société en commandite a porté ce jugement en appel ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2003-02-26 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De contester l'appel du jugement de la Cour du Québec rendu le 29 janvier 2003 dans le dossier l'opposant à Pomerlim, société en commandite (dossier 200-22-019721-026) concernant l'imposition d'un droit de mutation immobilière et d'entreprendre toutes les démarches nécessaires visant à défendre les intérêts de la Ville dans cette affaire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-11**Requête en répétition dans le dossier Location Imafa S.E.C. c. Ville de Lévis
Réf. : AGR-AFJ-2003-007**

Attendu qu'une requête en répétition a été intentée en Cour du Québec par Location Imafa S.E.C. contre la Ville réclamant le remboursement d'une somme de 27 572 \$, plus intérêts, à titre de compensation pour fins de parcs ;

Attendu la recommandation du Procureur de la Ville dans ce dossier ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De contester la requête en répétition intentée par location Imafa S.E.C. c. Ville de Lévis (dossier 200-22-023272-032) concernant le remboursement d'une compensation pour fins de parcs versée en décembre 2002 et d'entreprendre toutes les démarches nécessaires visant à défendre les intérêts de la Ville dans cette affaire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-12**Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-53 constituant le Comité consultatif agricole de la Ville
Réf. : DAT-URB-2003-032**

La conseillère Isabelle Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-53 constituant le Comité consultatif agricole de la Ville.

Ce règlement a pour objet de désigner l'urbaniste de la Direction du développement et de l'aménagement du territoire à titre de secrétaire du Comité consultatif agricole de la Ville.

De plus, la conseillère Isabelle Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-02-13**Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant l'ouverture de la rue de Touraine (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)
Réf. : DAT-DET-2003-041**

Le conseiller Philippe Laberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant l'ouverture de la rue de Touraine.

Ce règlement a pour objet de décréter l'ouverture de la rue de Touraine sur le lot 422-92 du cadastre de la paroisse de Saint-Étienne-de-Lauzon.

De plus, le conseiller Philippe Laberge demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-02-14

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald (usages discothèques, bars et restaurants avec spectacles, zone 312)

Réf. : DAT-URB-2003-058

Le conseiller Pierre Gagné donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage 273-90 de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet d'interdire dans la zone 312 les usages suivants :

- ? (5822) Établissement dont l'activité principale est la danse (discothèque),
 - ? (5823) Bar à spectacles,
 - ? 5824 Restaurant ou bar avec spectacles.
-

CV-2003-02-15

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux de conversion des données du rôle d'évaluation foncière et l'acquisition de logiciels et de progiciels ainsi qu'un emprunt

Réf. : FIN-EVAL-2003-003

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux de conversion des données du rôle d'évaluation foncière et l'acquisition de logiciels et de progiciels ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux de conversion des données du rôle d'évaluation foncière et l'acquisition de logiciels et de progiciels ainsi qu'un emprunt n'excédant pas 799 700 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-02-16

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant l'ouverture des rues des Chênes, des Hêtres et de Trembles (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)

Réf. : DAT-DET-2003-035

Le conseiller Jocelyn Olivier donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant l'ouverture des rues des Chênes, des Hêtres et de Trembles (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville).

Ce règlement a pour objet de décréter l'ouverture de la rue des Chênes sur une partie du lot 2 988 498 du cadastre du Québec, de la rue des Hêtres sur une autre partie du lot 2 988 498 de ce cadastre et de la rue des Trembles sur une autre partie du lot 2 988 498 de ce cadastre.

De plus, le conseiller Jocelyn Olivier demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-02-17

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement déterminant les intersections où le virage à droite à un feu rouge est interdit

Réf. : DAT-GEN-2003-038

Le conseiller Marc Picard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement déterminant les intersections où le virage à droite à un feu rouge est interdit.

Ce règlement a pour objet :

? d'interdire le virage à droite au feu rouge à certaines approches;

? d'interdire le virage à droite au feu rouge entre 6h00 et 22h00 à certaines approches.

De plus, le conseiller Marc Picard demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-02-18

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 17 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents d'aménagement de parcs et de berges, de traitement des eaux, d'aqueduc, d'égout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage et de signalisation routière et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux

Réf. : AGR-AFJ-2003-010

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant une dépense et un emprunt de 17 000 000 \$ pour l'exécution de travaux permanents d'aménagement de parcs et de berges, de traitement des eaux, d'aqueduc, d'égout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage et de signalisation routière et pour l'acquisition de gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense et un emprunt de 17 000 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville pour l'exécution de travaux permanents d'aménagement de parcs et de berges, de traitement des eaux, d'aqueduc, d'égout, de pistes cyclables, de conduits souterrains, de pavage, de chaînes de rue, de trottoirs, d'éclairage et de signalisation routière et pour l'acquisition de

gré à gré ou par expropriation d'immeubles ou de servitudes requis pour l'exécution de ces travaux incluant les frais relatifs à la réalisation de ces travaux et acquisitions, le tout sous réserve de l'autorisation préalable du Comité exécutif pour effectuer une dépense financée par ce règlement.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-02-19

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux de réaménagement du rez-de-chaussée du 55 de l'Église, secteur Saint-Romuald ainsi qu'un emprunt

Réf. : RE-BI-2003-003

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux de réaménagement du rez-de-chaussée du 55 de l'Église, secteur Saint-Romuald ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux consistant à transformer les locaux sis au 55, de l'Église (secteur Saint-Romuald) en bureaux destinés à l'administration de la Ville ainsi qu'un emprunt n'excédant pas 321 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-02-20

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux dans le cadre du programme Agir, volet Habitation (Accès Logis et Logement Abordable) du gouvernement du Québec ainsi qu'un emprunt

Réf. : DAT-DET-2003-043

Le conseiller Jeannot Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux dans le cadre du programme Agir, volet Habitation (Accès Logis et Logement Abordable) du gouvernement du Québec ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter l'acquisition de terrains, la démolition, la décontamination, les honoraires professionnels ainsi que l'acquisition d'équipements nécessaires à la construction d'unités de logements dans le cadre du programme Agir – volet Habitation ainsi qu'un emprunt n'excédant pas 1 667 410 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

De plus, le conseiller Jeannot Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-02-21

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux dans le cadre du programme Renouveau Urbain et Villageois du gouvernement du Québec ainsi qu'un emprunt
Réf. : DAT-DET-2003-019

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux dans le cadre du programme Renouveau Urbain et Villageois du gouvernement du Québec ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux dans le cadre du programme Agir – volet Renouveau urbain et villageois ainsi qu'un emprunt n'excédant pas 3 022 750 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la Ville.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2003-02-22

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement R-030 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC de Desjardins et le Règlement 1987-03 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière (Aciers Picard)
Réf. : DAT-URB-2003-065

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement R-030 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC de Desjardins et le Règlement 1987-03 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière a été demandée lors de la séance tenue le 8 janvier 2003, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2003-00-76 modifiant le Règlement R-030 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC de Desjardins et le Règlement 1987-03 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2003-00-05.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-23

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire 1997-01 de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière (zones prioritaires d'aménagement)
Réf. : DAT-URB-2003-060

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire 1997-01 de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière a été demandée lors de la séance tenue le 3 mars 2003, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2003-00-77 modifiant le Règlement de contrôle intérimaire 1997-01 de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-24

Réception du certificat d'achèvement substantiel de l'ouvrage dans le cadre du projet de réfection de l'Anglicane

Attendu que l'architecte a émis en date du 6 mars 2003 le certificat d'achèvement substantiel de l'ouvrage relatif à l'Anglicane ;

Attendu que l'émission de ce certificat signifie que l'ouvrage est prêt à être utilisé aux fins auxquelles il est destiné ;

Attendu que la procédure menant à l'émission d'un tel certificat ne peut débiter si la valeur des articles à terminer, corriger ou réparer dépasse 0,5 % de la valeur du contrat ;

Attendu que la valeur des articles à terminer, corriger ou réparer dépasse 0,5 % de la valeur du contrat ;

Attendu que la Ville a intérêt à ce que l'Anglicane puisse être ouverte au public en date du 10 mars 2003 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller André Hamel

De renoncer à se prévaloir des dispositions de l'article 13 des conditions supplémentaires à CCDC2-94 relatives à la valeur des articles à terminer, corriger ou réparer et de recevoir le certificat d'achèvement substantiel de l'ouvrage émis le 6 mars 2003 par Dan S. Hanganu, architectes pour l'Anglicane.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-25

Signature de différents documents entre la Ville et le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334

Attendu que des documents ont été préparés par Me Claude Sauvageau, procureur de la Ville, afin de régler plusieurs griefs ou litiges existant avec le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 :

- ? Règlements hors Cour de griefs et réclamations diverses SCFP, section locale 2334 ;
- ? Règlements hors Cour de griefs SCFP, section locale 2716 (Charny) ;
- ? Règlements hors Cour, grief SCFP, section locale 3646 (Saint-Jean-Chrysostome) ;
- ? Règlements hors Cour, griefs SCFP, section locale 3829 (Saint-Nicolas) ;
- ? Règlements hors Cour, griefs Syndicat des employés municipaux de la Ville de Lévis (FISA) ;
- ? Règlement hors Cour, grief 04-01, Syndicat des employés municipaux de la Ville de Lévis (FISA), usines Desjardins et Gilmour ;
- ? Déclaration et désistements de griefs relatifs aux cotisations syndicales ;

Attendu le document intitulé « Désistements divers » faisant état des désistements à toutes fins que de droit du Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 à vingt-trois griefs divers ainsi qu'à une requête en vertu des articles 45 et 46 du Code du travail à l'encontre de la Ville de Saint-Romuald et de Gérard Ruel Excavation inc. ;

Attendu la recommandation de Me Claude Sauvageau, procureur de la Ville et de la Direction générale d'autoriser et de signer les documents précités ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer pour et au nom de la Ville les documents suivants, tels qu'ils ont été préparés par le procureur de la Ville, Me Claude Sauvageau :

- ? Règlements hors Cour et réclamations diverses SCFP, section locale 2334 ;
- ? Règlements hors Cour de griefs SCFP, section locale 2716 (Charny) ;
- ? Règlements hors Cour, grief SCFP, section locale 3646 (Saint-Jean-Chrysostome) ;
- ? Règlements hors Cour, griefs SCFP, section locale 3829 (Saint-Nicolas) ;
- ? Règlements hors Cour, griefs du Syndicat des employés municipaux de Lévis (FISA) ;
- ? Règlements hors Cour – grief 04-01 du Syndicat des employés municipaux de la Ville de Lévis (FISA) – Usines Desjardins et Gilmour ;
- ? Déclaration et désistements de griefs relatifs aux cotisations syndicales.

REPORT DE L'AFFAIRE « SIGNATURE DE DIFFERENTS DOCUMENTS ENTRE LA VILLE ET LE SYNDICAT DES EMPLOYES MUNICIPAUX DE LEVIS, SECTION LOCALE 2334 »

Il est proposé par le maire Jean Garon
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De reporter l'affaire « Signature de différents documents entre la Ville et le Syndicat des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 » à la prochaine séance.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-26

Félicitations à Luc Mercure

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Danielle Roy-Marinelli

De féliciter Luc Mercure pour avoir reçu le prix Reconnaissance décerné par les Prix Rideau 2003 pour son engagement social et communautaire et sa grande implication dans le milieu des arts de la scène faisant de l'Anglicane un lieu de diffusion culturelle de grande qualité.

Adoptée à l'unanimité

CV-2003-02-27

Période d'intervention des membres du Conseil

Quelques membres du Conseil de la Ville prennent la parole. Le membre du Conseil de la Ville Pierre Gagné dépose le texte de ses interventions concernant certaines affaires inscrites à l'ordre du jour.

CV-2003-02-28

Période de questions

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2003-02-29

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

De lever la séance à 22h50.

Adoptée à l'unanimité

Jean Garon, maire

Danielle Bilodeau, greffière
